

## EXCURSIONES / TOURS

### VISITA DE LA CIUDAD DE SANTIAGO – (EXCURSION DE MEDIO DÍA) / TOUR AROUND THE CITY OF SANTIAGO – (HALF DAY TOUR)



**(Diario 0900 hrs. Servicio Regular) (Duración 3.1/2 hrs.)**

Salida desde su hotel. Visita al sector colonial de la ciudad, Avda. Ejército, Blanco, Parque O'Higgins, Hipódromo de Santiago, calle República, Avda. Bernardo O'Higgins, Palacio Presidencial de La Moneda (1786), Municipalidad de Santiago, antiguo Palacio de los Tribunales de Justicia (1907), ex Congreso Nacional (1858), Plaza de Armas (1870), Catedral (1748), Correo Central (1882), Centro Cultural Estación Mapocho (1905), Mercado Central (1868), Río Mapocho, Parque Forestal, Palacio Museo de Bellas Artes, cerro Santa Lucía, lugar de la fundación de Santiago el 12 de Febrero de 1541, Biblioteca Nacional, Universidad de Chile (1863), Iglesia Convento de San Francisco (1572), barrios París y Londres, Club de la Unión (1917), exclusivo club social, Bolsa de Comercio (1917), Teatro Municipal (1853), Plaza Baquedano con la Tumba al Soldado Desconocido, barrio bohemio de Bellavista, famoso por sus restaurantes, cerro San Cristóbal (880 m.s.n.m), Avda. Costanera, Providencia, Avda. Suecia, Avda. El Bosque, Avda. Isidora Goyenechea y Borderío, centros gastronómicos de excelencia, Vitacura, Avda. Apoquindo y Escuela Militar.

**Valor por Persona US\$ 22,00**

**Servicio en guía español**

**Servicio en regular.**

**Base mínimo 2 pasajeros**

**(Daily 9 o'clock a.m. Regular service) (3 1/2 hrs.)**

Departure from the hotel. Tour around the colonial area of the city, Ejército Av., Blanco Av., O'Higgins Park, Santiago Racetrack, Republica St., Bernardo O'Higgins Av., the La Moneda Presidential Palace (1786), Municipality of Santiago, old Palace of the Courts of Justice (1907), ex- National Congress (1858), Main Square (1870), Cathedral (1748), Central Post Office (1882), Mapocho Station Cultural Center (1905), Central Market (1868), Mapocho River, Parque Forestal, Palace Museum of Fine Arts, Santa Lucía hill, place of the foundation of Santiago on February 12<sup>th</sup>, 1541, National Library (1917), Municipal Theater (1853), Baquedano Square with the Grave of the Unknown Soldier, Bohemian district of Bellavista, famous for its restaurants, San Cristóbal hill (880 m.s.n.m), Costanera Av., Providencia St., Suecia Av., El Bosque Av., Isidora Goyenechea Av. and Borderío, excellent gastronomic centers, Vitacura Av., Apoquindo Av. and the Military school.

**Price per Person US\$ 22,00**

**Bilingual guide is included (English-Spanish)**

**Seat in bus service**

**Minimum 2 passengers**

SANTIAGO CULTURAL – (EXCURSION DE MEDIO DÍA) /  
CULTURAL SANTIAGO – (HALF DAY TOUR)



**(Diario excepto Lunes) (Servicio privado solamente) (Entradas a los Museos incluidas) (Duración 3.1/2 hrs.)**

Salida desde su hotel. Visita al *Museo Chileno de Arte Pre-Colombino*. Inaugurado en 1981 por la fundación Familia Larraín Echeñique, dueña de la colección que se exhibe, y la Municipalidad de Santiago que habilitó el edificio como museo. Su colección consta de 3.000 piezas precolombinas, cerámicas, textiles, pinturas y esculturas mostrando la evolución del hombre americano y sus culturas divididas por áreas – Surandina (Chile, Argentina, Brasil), Andina (Perú, Bolivia), Intermedia (Ecuador, Colombia), Mesoamericana (México). *Convento y Museo de San Francisco*, construida entre 1572 y 1628, mostrando una rica colección de arte colonial, 54 cuadros de grandes proporciones (180x290 cm), ejecutados especialmente para los pasillos del claustro representando la vida y milagros de San Francisco. Los especialistas la consideran como la mejor muestra de pintura cuzqueña del continente. También se podrá apreciar una hermosa colección de cerrajería de los siglos XVI, XVII y XVIII que muestran la perfección técnica de los cerrajeros hispanoamericanos. *Palacio Cousiño*, construido entre 1870 y 1878 por el francés Paul Lathaud para una acaudalada familia chilena. El palacio deslumbró a la sociedad santiaguina de la época por su fastuosidad, así como por la introducción que hizo de adelantos técnicos, aquí funcionó el primer ascensor fabricado en Chile. Los principales materiales del edificio, revestimientos, parquet, rejas de fierro, loza esmaltada y todo el mobiliario, fueron traídos desde Europa, junto con los artesanos que los instalaron. La excelente calidad de la construcción y del ornato ha mantenido esta obra intacta por más de un siglo.

**Valor por persona US\$ 70,00**

**Servicio en guía español**

**Servicio en privado**

**Mínimo 2 pasajeros**

**(Daily except Monday) (Private service only) (Admission to the Museums included) (3 1/2 hrs.)**

Departure from the hotel. Tour to the *Chilean Museum of Pre-Columbian Art*. Opened in 1981 by the *Familia Larraín Echeñique* foundation, owner of the collection that is exhibited, and the *Municipality of Santiago* that opened the building as a museum. The collection consists of 3,000 pre-Columbian pieces, ceramics, textiles, paintings and sculptures showing the evolution of the American Man and his different cultures divided by areas – South Andean (Chile, Argentina, Brazil), Andean (Peru, Bolivia), Intermediate (Ecuador, Colombia), Mesoamerican (Mexico). *Convent and Museum of San Francisco* built between 1572 and 1628, showing a rich collection of colonial art, 54 pictures of great proportions (180x290 cm), done specially for the corridors of the cloister representing the life and miracles of Saint Francisco. The specialists consider it as the best Cuzco painting sample of the continent. Also a beautiful collection of locksmith shop of the XVI, XVII and XVIII centuries can be appreciated, which show the technical perfection of the Hispano-American locksmiths. *Cousiño palace* built between 1870 and 1878 by the French Paul Lathaud for a well-off Chilean family. The palace dazzled the Santiago society of the time for its magnificence, as well as for the introduction of technical advances, the first elevator made in Chile was installed here. The main materials of the building, iron coatings, parquet, grates, enamelled stoneware and all the furniture, were brought from Europe, along with the craftsmen who installed them. The excellent quality of the construction and decoration have maintained this building intact for more than a century.

**Price per Person US\$ 95,00**

**English speaking guide is included**

**Private service**

**Minimum 2 passengers**

**PUEBLO DE ARTESANOS LOS DOMINICOS – LOS GRANEROS DEL ALBA – (EXCURSION DE MEDIO DÍA) /  
CRAFTSMEN TOWN OF LOS DOMINICOS – LOS GRANEROS DEL ALBA - (HALF DAY TOUR)**



**(Diario) (Servicio privado solamente) (Duración 3.1/2 hrs.)**

Salida desde su hotel hacia la zona residencial de Los Dominicos. Visita al acogedor pueblo de artesanos Los Graneros del Alba, inmerso en la arquitectura colonial chilena del 1800. Orfebres y joyeros dan textura a los metales y piedras preciosas, gredas y cerámicas adquieren un especial colorido y belleza en el tratamiento de los hornos de barro, finisimas terminaciones en cueros, hermosos telares y lana de auténticas tradiciones indígenas y variados objetos de colección propios de la época colonial latinoamericana.

**Valor por Persona US\$ 70,00**

**Servicio en guía español**

**Servicio en privado**

**Base Mínimo 2 pasajeros**

**(Daily) (Private service only) (3 1/2 hrs.)**

*Departure from the hotel towards the residential zone of Los Dominicos. Tour to the cosy Craftsmen Town Los Graneros del Alba, immersed in the Chilean colonial architecture of the 1800. Goldsmiths and jewellers give texture to metals and precious stones; clays and ceramics acquire special colours and beauty in the treatment of the mud furnaces, fine leather completions, beautiful looms and wool of authentic indigenous traditions and varied objects of collection of the Latin American colonial time.*

**Price per Person US\$ 95,00**

**English speaking guide is included**

**Private service**

**Minimum 2 passangers**

**VIÑA CONCHA Y TORO – (EXCURSION DE MEDIO DÍA) /  
CONCHA Y TORO VINEYARD – (HALF DAY TOUR)**



**(Visitas sólo con reserva) (Servicio privado solamente) (Duración total 3.1/2 hrs.)**

Salida desde el hotel. El trayecto es hacia la localidad de Pirque, bordeando el Valle del Maipo, zona que se destaca porque concentra las viñas más tradicionales de Chile y es por sus características, la zona ideal para la producción de los vinos tintos más elegantes. Viña concha y Toro, fundada por el Marques de Casa Concha en 1883. Hoy en día la viña cuenta con más de 750 hectáreas de viñedos en diferentes sectores de la región elaborando nobles vinos chilenos de cepaje francés como son el Cabernet Sauvignon, además de Chardonnay, Sauvignon Blanc, Merlot, Pinot Noir, Semillón, Gewürztraminer y otros. Visita al parque, viñedos y bodega de guarda.

**Valor por Persona US\$ 52,00**  
**Servicio en guía español**  
**Servicio en regular**  
**Base Mínimo 2 pasajeros**

***(Visits only with reservation) (Private service only) (3 1/2 hrs. total time)***

*Departure from the hotel. The trip is towards the locality of Pirque, bordering the Valley of the Maipo, a zone that stands out because it concentrates the most traditional vineyards of Chile and that is, because of its characteristics, the ideal zone for the production of the most elegant red wines. Concha y Toro Vineyard, was founded by Marques de Casa Concha in 1883. Nowadays the vineyard has more than 750 hectares of vineyards in different areas of the region elaborating noble Chilean wines of French vine stock as the Cabernet Sauvignon, in addition to Chardonnay, Sauvignon Blanc, Merlot, Pinot Noir, Gewürztraminer and others. Tour to the park, vineyards and fermenting room.*

***Price per person US\$ 52,00***  
***Bilingual guide is included (English-Spanish)***  
***Seat in bus service***  
***Minimum 2 passangers***

**VIÑA COUSIÑO MACUL – (EXCURSION DE MEDIO DÍA) /  
COUSIÑO MACUL VINEYARD – (HALF DAY TOUR)**



*(Lunes a Viernes. Sábados sólo en las mañanas. Domingos y algunos festivos cerrado) (Visitas sólo con reserva) (Servicio privado solamente) (Duración total 3 hrs.)*

Salida desde el hotel. El trayecto es hacia la localidad de Quilín en la comuna de Peñalolen, hacia la cordillera. La Viña Cousiño Macul es el plantío de viñedos más antiguo de Chile. Perteneció a Juan Jufre, compañero de Pedro de Valdivia, quien lo recibió en 1546 por pago a sus servicios durante la Conquista. Ya en 1550 exportaba vinos al Perú. Luego de diversos dueños, en 1856 fue adquirido por Matías Cousiño, cuyo hijo Luis junto a su esposa Isidora Goyenechea, le impusieron su actual carácter importando cepas nobles y contratando enólogos europeos. La visita incluye un recorrido por las antiguas bodegas de guarda, envejecimiento y el proceso del embotellado.

**Valor por Persona US\$ 81,00**

**Servicio en guía español**

**Servicio privado**

**Base Mínimo 2 pasajeros**

*(Monday through Friday. Saturdays only in the mornings. Sundays and some holidays closed) (Visits only with reservation) (Private service only) (3hrs. total time)*

Departure from the hotel. The trip is towards the locality of Quilín in the commune of Peñalolen, towards the mountain range. The Cousiño Macul Vineyard is the oldest plantation of vines in Chile. It belonged to Juan Jufre, companion of Pedro de Valdivia, who received it in 1546 as a payment for his services during the Conquest. It was already exporting wines to Peru in 1550. After many owners, it was acquired by Matías Cousiño in 1856, whose son, Luis, and his wife, Isidora Goyenechea, imposed its present character of noble stocks and hired European enologists. The visit includes a route by the old fermenting and aging rooms and the process of the bottling.

**Price per Person US\$ 81,00**

**English speaking guide**

**Minimum 2 passengers**

**VIÑA UNDURRAGA – (EXCURSION DE MEDIO DÍA) /  
UNDURRAGA VINEYARD – (HALF DAY TOUR)**



**(Lunes a Viernes. Sábados sólo en las mañanas. Domingos y algunos festivos cerrado) (Visitas sólo con reserva) (Servicio privado solamente) (Duración total 3.1/2 hrs.)**

Salida desde su hotel. El trayecto se realiza a través la Ruta 68 en un hermoso viaje por paisajes rurales de la campiña chilena hasta llegar a la Viña Undurraga. Fundada en 1885 por Francisco Undurraga Vicuña, un ávido conocedor de Europa y que en uno de sus viajes trajo cepajes Riesling desde Alemania y Sauvignon blanc, Cabernet franc, Merlot y Pinot Noir desde Francia. En 1885 bajo la supervisión del técnico francés Pressac, efectuó las primeras plantaciones y que actualmente son las únicas vides pre-Phylloxera en el mundo. También tuvo especial preocupación en la fabricación de sus vasijas hechas por el francés Perranau con roble americano de Kentucky y encina de Bosnia. La visita incluye un recorrido por el proceso productivo del vino partiendo del embotellado, etiquetado y vinificación, además del parque diseñado por el paisajista francés Pierre Dubois.

**Valor por Persona US\$ 81,00**  
**Servicio en guía español**  
**Servicio privado**  
**Base Mínimo 2 pasajeros**

***(Monday through Friday. Saturdays only in the mornings. Sundays and some holidays closed) (Visits only with reservation) (Private service only) (3 1/2 hrs. total time)***

*Departure from the hotel. The trip is made along Route 68 in a beautiful trip by rural landscapes of the Chilean countryside until arriving at the Undurraga Vineyard. Founded in 1885 by Francisco Undurraga Vicuña, an eager connoisseur of Europe and who, in one of its trips, brought Riesling stocks from Germany and Sauvignon blanc, Cabernet franc, Merlot and Pinot Noir from France. In 1885 under the supervision of the French technician Pressac, he carried out the first plantations and which are the only pre-Phylloxera grapevines in the world. He also had special preoccupation in the manufacture of his vessels made by the French Perranau with American oak from Kentucky and oak from Bosnia. The tour includes a visit to the production process of the wine starting off with the bottling, labelling and vinification, as well as to the park designed by the French landscape designer Pierre Dubois*

***Price per person US\$ 81,00***  
***English speaking guide***  
***Private service***  
***Minimum 2 passangers***

**VIÑA DEL MAR Y VALPARAISO – (EXCURSION DÍA COMPLETO) /  
VIÑA DEL MAR AND VALPARAISO – (FULL-DAY TOUR)**



**(Diario 0900 hrs. Servicio Regular) (Duración total 8 hrs.)**

*Salida para realizar una excursión a la ciudad de Valparaíso, ciudad puerto de inusitada arquitectura y trazado de calles donde se combina el paisaje urbano en un despliegue de calles, callejuelas, pasajes y escaleras que suben hasta las cumbres de los cerros en medio de la enorme dimensión de los barcos anclados en la bahía. En Valparaíso se ubica hoy el nuevo Edificio del Congreso de Chile. Continuación a la ciudad balneario de Viña del Mar, ubicada a 120 Km. de Santiago, también conocida como la "ciudad jardín" por estar rodeada de áreas verdes, amplias veredas peatonales, hermosas plazas y jardines floridos. La actividad de la ciudad es intensa en el Casino y en Calle Valparaíso, centro comercial y punto de reunión en sus cafés al aire libre y confiterías.*

**Valor por Persona US\$ 50,00**

**Servicio en guía español**

**Servicio en regular**

**Base Mínimo 2 pasajeros**

**(Daily 0900 hrs. Regular service) (8 hrs. complete tour)**

*Departure from your Hotel for a visit to Valparaíso, Chile's principal port, combined in its urban landscape the giant bulk of ships moored at the wharves with the narrowness of its main streets, turning an abrupt piece of coastline into one of the worlds most picturesque ports. Since recently Valparaíso is the new seat of Congress. The tour goes then to Viña del Mar, South America's sophisticated social summer resort and also known as the "garden city" for its beautiful gardens, avenues filled with flowering trees and palms. Exciting and full of action is the gambling Casino and daytime activities center along Valparaíso Avenue with its many open-air cafés, restaurants and shopping malls.*

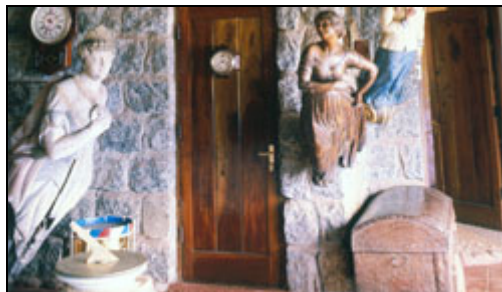
**Price per person US\$73,00**

**English speaking guide**

**Private service**

**Minimum 2 passengers**

ISLA NEGRA – (EXCURSION DÍA COMPLETO) /  
ISLA NEGRA – (FULL-DAY TOUR)



**(Diario 0900 hrs. Servicio Privado) (Duración total 8 hrs.)**

Salida desde su hotel. El trayecto se realiza a través de la Autopista del Sol pasando junto a la costa del Pacífico por los balnearios de San Antonio, ciudad-puerto centro de abastecimiento de todo el litoral al sur de Valparaíso. Cartagena, un bello lugar donde los cerros caen abruptos al mar dejando una pequeña playa abrigada y una bahía. En este pueblo-balneario fueron edificadas grandes y antiguas casonas de estilo fantástico, unas junto a otras forman las calles que suben hasta la cima de los cerros. Las Cruces, antiguo balneario de abolengo y que refleja el esplendor de comienzos del siglo XX. Isla Negra lugar donde vivió nuestro poeta Premio Nóbel de Literatura, Pablo Neruda. Visita a su tumba, casa y museo (cerrado los días lunes), con su colección de mascarones de proa y diversos objetos náuticos. El Quisco con su costanera peatonal que recorre toda la playa para continuar hacia Algarrobo, uno de los balnearios más bellos y concurridos del sector. Ubicado en una abrigada rada sobre cuyas lomas se ubican elegantes casas de veraneo. Su mar es calmo y en él se practican todos los deportes acuáticos siendo sede de las principales regatas del litoral. Cuenta con un club de yates y la Cofradía Náutica del Pacífico, en una laguna artificial que cobija las embarcaciones náuticas más grandes del país, ubicada a un costado del peñón de Peña Blanca donde dependiendo de la época del año, habitan los pingüinos del Humboldt.

**Valor por Persona US\$ 102**  
**Servicio en guía español**  
**Servicio privado**  
**Base Mínimo 2 pasajeros**

**(Daily 9 o'clock a.m. Private service) (8 hrs. total)**

Departure from the hotel. The trip is made through the del Sol Freeway, going along the coast of the Pacific ocean through the resorts of San Antonio, city-port and supply center for all the coast to the south of Valparaíso. Cartagena, a beautiful place where the hills fall steep to the sea leaving a small warm beach and a bay. In this town-resort great and large old houses of fantastic style were built, one next to another, form the streets that raise to the top of the hills. Las Cruces, old resort that reflects the splendour of the beginning of the XX century. Isla Negra, place where our poet and Literature Nobel Prize winner Pablo Neruda lived. Tour to his tomb, his house and museum (closed on Monday), with his collection of large masks of prow and diverse nautical objects. El Quisco with its pedestrian promenade that goes along the whole beach to continue towards Algarrobo, one of the most beautiful and most visited resorts of the area. Located in a well covered road on which hills elegant summer houses are located. Its sea is calm and all kinds of aquatic sports are practiced here and it is the host of the main nautical races of the coast. There is a yachts club and the Nautical Brotherhood of the Pacific, in an artificial lagoon that shelters the greatest boats of the country, located at the side of the rock Peña Blanca where, depending on the season of the year, the Humboldt penguins live.

**Price per Person US\$ 127**  
**English speaking guide**  
**Private service**  
**Minimum 2 passengers**

**Conferencia Internacional De Cartografía Chile 2009**  
*International Cartography Conference Chile 2009*



**VALLE NEVADO CENTRO DE MONTAÑA (DE 2.860 A 3.670 m.s.n.m) (44 km DE SANTIAGO) (EXCURSION DÍA COMPLETO) /**

**VALLE NEVADO SKI RESORT (FROM 2.860 TO 3.670 metres over sea level) (44km FROM SANTIAGO) (FULL-DAY TOUR)**



**(Diario 0900 hrs.) (Servicio Privado desde Octubre a Junio. Temporada Verano-Otoño)**

**(Servicio Regular desde Junio a Octubre. Esquí - Temporada de Invierno)**

Salida desde su hotel. El trayecto cruza por el barrio residencial de Las Condes hacia Lo Barnechea, y El Arrayán desde donde se inicia la ascensión a la Cordillera de Los Andes. Valle Nevado, con su infraestructura de tres hoteles, siete restaurantes, centro de convenciones, cine, tiendas y escuela de esquí, opera desde junio a octubre como centro de esquí, con el área esquiabile más grande del hemisferio sur de 9000 hectáreas y 37 km. de pistas, además de haber sido elegido como la única sede latinoamericana para el campeonato mundial de snowboard. El verano viste a la cordillera de una belleza distinta generando posibilidades para la aventura y la exploración, paseos en telesilla, excursiones y cabalgatas. Para los amantes de la naturaleza, la cordillera ofrece un espectáculo único, que sólo se deja ver a tres mil metros de altura y en temporada estival.

**Valor por Persona US\$ 110**

**Servicio en guía español**

**Servicio privado**

**Base Mínimo 2 pasajeros**

**(Daily 9 o'clock a.m.) (Private service from October to June.)**

**(Regular service from June to October due to Ski season)**

Departure from the hotel. The trip goes through the residential district of Las Condes towards Lo Barnechea, and El Arrayán from where the ascent to the Mountain range of The Andes begins. Valle Nevado, with its infrastructure of three hotels, seven restaurants, convention centres, cinema, stores and ski school, operates from June to October as a ski centre, with the greatest area for the practice of ski of the South hemisphere, with 9000 hectares and 37 km of tracks, it has been chosen as the only Latin American place for the world snowboard championship. The summer dresses the mountain range with a different beauty generating great possibilities for the adventure and the exploration, strolls in chairlift, excursions and horse riding tours. For the lovers of nature, the mountain range offers a unique spectacle, that is only possible to see three thousand meters high and in summer season.

**Price per Person US\$ 135**

**English speaking guide**

**Private service**

**Minimum 2 passangers**

**CENTRO DE ESQUÍ PORTILLO (DE 2.590 A 3.330 m.s.n.m) (149 km DE SANTIAGO) (EXCURSION DÍA COMPLETO) /  
PORTILLO SKI CENTER (FROM 2.590 TO 3.330 metres over sea level) (149 km FROM SANTIAGO) (FULL-DAY TOUR)**



**(Diario 0900 hrs.) (Servicio Privado) (Junio a Octubre. Esquí – Temporada de Invierno)**

Salida desde su hotel hacia el valle de Aconcagua. El trayecto se efectúa por la carretera internacional, que también lleva hacia la ciudad de Mendoza, Argentina, internándose en la magnífica belleza de Los Andes, entre pequeños y verdes valles encerrados por altos macizos hasta llegar al centro de esquí de Portillo, uno de los más famosos de Sudamérica, con una excelente infraestructura hotelera, piscina temperada, multicancha, sala de entreteniciones, discoteca, sauna, cine y restaurantes. La ruta esquiable es de 3.350 m de altitud, 12 andariveles de sillas dobles triples y cuádruples, arrastre y va et vient. También se han habilitado circuitos de Heliski por los calles adyacentes. La Laguna del Inca, alargada y verdosa tiene los nevados Tres Hermanos como telón de fondo.

**Valor por Persona US\$ 119**

**Servicio en guía español**

**Servicio privado**

**Base Mínimo 2 pasajeros**

**(Daily 9 o'clock a.m.) (Private service) (June to October. Ski – Winter Season)**

Departure from the hotel towards the valley of Aconcagua. The trip takes place along the International highway, that also leads to the city of Mendoza, Argentina, going into in the magnificent beauty of The Andes, through small and green valleys locked up by high hills until arriving at the Portillo Ski Center, one of the most famous ski centers of South America, with an excellent hotel infrastructure, warm swimming pool, sport fields, entertainment halls, discos, sauna, cinema and restaurants. The ski area is 3.350m high, with 12 ferry cables of double, triple and quadruple chairs, and va et vient. Also circuits of Heliski by the adjacent streets have been enabled. The Lagoon of the Inca, extended and greenish has the Tres Hermanos snowed mountains at the back.

**Price per Person US\$144**

**English speaking guide**

**Private service**

**Minimum 2 passengers**